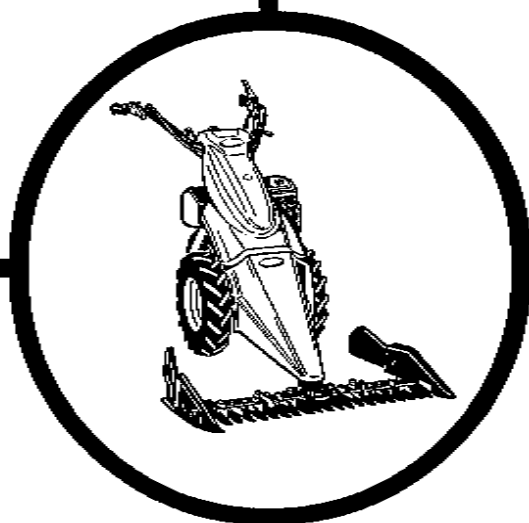




- ① **Catalogo parti di ricambio** - 1^a Edizione 99
- ② **Spare parts catalogue** - 1st Edition 99
- ③ **Catalogue des pièces détachées** - 1^{ère} Issue 99



MFC 186





**MFC 186
Diesel**

I ELENCO STORICO CATALOGHI RICAMBI



GB HISTORICAL SPARE PARTS CATALOGUE INDEX







F LISTE HISTORIQUE DES CATALOGUES PIECES DETACHEES

MODELLO MODEL MODELE	EDIZIONE EDITION ISSUE	ANNO YEAR ANNEE	CODICE CODE CODE
 MFC 186	 MFC 186 Diesel	1 ^a 1 st 1 ^{ère}	1999 220278

I

GB

F

1 ^a Ed. 99	CATALOGO PARTI DI RICAMBIO  MFC 186 MFC 186 Diesel 	SPARE PARTS CATALOGUE  MFC 186 MFC 186 Diesel 	CATALOGUE DES PIECES DETACHEES  MFC 186 MFC 186 Diesel 		
Tav.	INDICE	Tav.	TABLE OF CONTENTS	Tav.	SOMMAIRE
1	FRIZIONE BIDISCO	1	TWIN DISC CLUTCH	1	EMBRAYAGE A DEUX DISQUES
2	CARTER CAMBIO	2	GEARBOX CASE	2	BOITE DE VITESSES
3	INGRANAGGI CAMBIO	3	TRANSMISSION	3	TRANSMISSION
4	ASSE RUOTA	4	WHEELS AXLE	4	ESSIEU
5	RUOTE	5	WHEELS	5	ROUES
6	SUPPORTO STEGOLE E COMANDI	6	SUPPORT	6	SUPPORT
7	STEGOLE E COMANDI	7	HANDLES & CONTROLS	7	MANCHERONS
8	PROTEZIONI PULEGGIA	8	PULLEY PROTECTION	8	PROTECTION POULIE
9	PROLUNGA PRESA DI FORZA	9	P.T.O. EXTENSION KIT	9	RALLONGE PRISE DE FORCE
10	GRUPPO MOVIMENTO LAMA A BILANCERE	10	SICKLE BAR TRANSMISSION WITH ROCKER ARM	10	TRANSMISSION FAUCHEUSE PAR BALANCIER
11	COFANO E SUPPORTI (MOVIMENTO A BILANCERE)	11	SICKLE BAR HOOD (TRANSMISSION WITH ROCKER ARM)	11	CAPOT FAUCHEUSE (TRANSMISSION PAR BALANCIER)
12	GRUPPO MOVIMENTO LAMA IN BAGNO D'OLIO	12	SICKLE BAR TRANSMISSION IN OIL BATH	12	TRANSMISSION FAUCHEUSE EN BAIN D'UILE
13	COFANO E SUPPORTI (MOVIMENTO IN BAGNO D'OLIO)	13	SICKLE BAR HOOD (TRANSMISSION IN OIL BATH)	13	CAPOT FAUCHEUSE (TRANSMISSION EN BAIN D'UILE)
14	BARRA FALCIANTE SEMIFITTA da cm. 95 (MOVIMENTO A BILANCERE)	14	SICKLE BAR MIDDLE CUT FINGERS cm. 95 (TRANSMISSION WITH ROCKER ARM)	14	FAUCHEUSE A DENTS INTERMEDIAIRES cm. 95 (TRANSMISSION PAR BALANCIER)
15	BARRA FALCIANTE SEMIFITTA da cm. 110 (MOVIMENTO A BILANCERE)	15	SICKLE BAR MIDDLE CUT FINGERS cm. 110 (TRANSMISSION WITH ROCKER ARM)	15	FAUCHEUSE A DENTS INTERMEDIAIRES cm. 110 (TRANSMISSION PAR BALANCIER)
16	BARRA FALCIANTE SEMIFITTA da cm. 127 (MOVIMENTO A BILANCERE)	16	SICKLE BAR MIDDLE CUT FINGERS cm. 127 (TRANSMISSION WITH ROCKER ARM)	16	FAUCHEUSE A DENTS INTERMEDIAIRES cm. 127 (TRANSMISSION PAR BALANCIER)
17	BARRA FALCIANTE SPECIALE Tipo E da cm. 117 (MOVIMENTO A BILANCERE)	17	SICKLE BAR DOUBLE KNIFE Type E cm.117 (TRANSMISSION WITH ROCKER ARM)	17	FAUCHEUSE DOUBLE LAME Type E cm. 117 (TRANSMISSION PAR BALANCIER)
18	BARRA FALCIANTE E.S.M. HOBBY Tipo S da cm. 97 (MOVIMENTO A BILANCERE)	18	SICKLE BAR E.S.M. HOBBY Type S cm. 97 (TRANSMISSION WITH ROCKER ARM)	18	FAUCHEUSE E.S.M. HOBBY Type S cm. 97 (TRANSMISSION PAR BALANCIER)
19	BARRA FALCIANTE E.S.M. Tipo S da cm. 117 (MOVIMENTO A BILANCERE)	19	SICKLE BAR E.S.M. Type S cm. 117 (TRANSMISSION WITH ROCKER ARM)	19	FAUCHEUSE E.S.M. Type S cm. 117 (TRANSMISSION PAR BALANCIER)
20	BARRA FALCIANTE E.S.M. Tipo COMUNAL da cm.117 (MOVIMENTO A BILANCERE)	20	SICKLE BAR E.S.M. Type COMUNAL cm. 117 (TRANSMISSION WITH ROCKER ARM)	20	FAUCHEUSE E.S.M. Type COMUNAL cm. 117 (TRANSMISSION PAR BALANCIER)
21	BARRA FALCIANTE SEMIFITTA (MOVIMENTO IN BAGNO D'OLIO)	21	SICKLE BAR MIDDLE CUT FINGERS (TRANSMISSION IN OIL BATH)	21	FAUCHEUSE A DENTS INTERMEDIAIRES cm. 95 (TRANSMISSION EN BAIN D'UILE)
22	BARRA FALCIANTE SPECIALE Tipo E (MOVIMENTO IN BAGNO D'OLIO)	22	SICKLE BAR DOUBLE KNIFE Type E (TRANSMISSION IN OIL BATH)	22	FAUCHEUSE DOUBLE LAME Type E (TRANSMISSION EN BAIN D'UILE)
23	BARRA FALCIANTE E.S.M. Tipo S (MOVIMENTO IN BAGNO D'OLIO)	23	SICKLE BAR E.S.M. Type S (TRANSMISSION IN OIL BATH)	23	FAUCHEUSE E.S.M. Type S (TRANSMISSION EN BAIN D'UILE)
24	BARRA FALCIANTE E.S.M. Tipo COMUNAL (MOVIMENTO IN BAGNO D'OLIO)	24	SICKLE BAR E.S.M. Type COMUNAL (TRANSMISSION IN OIL BATH)	24	FAUCHEUSE E.S.M. Type COMUNAL cm. 117 (TRANSMISSION EN BAIN D'UILE)
25	DECALCOMANIE MACCHINA BASE	25	BASE UNIT DECALS	25	AUTOCOLLANTS MACHINE BASE

I

GB

F

LEGENDA SIMBOLI USATI NEL CATALOGO RICAMBI

SIMBOLO @ A esaurimento (il pezzo così indicato è intercambiabile ed è a esaurimento)

SIMBOLI ◇ ◆ ▲ ▼ ▽ etc.

Indicazione di modifica dei singoli particolari


Esempio:



◇ fino al N° 4200000 (il pezzo così indicato vale per la macchina fino al N° di matricola 4200000)

◆ dal N° 4200001 (il pezzo così indicato vale per la macchina dal N° di matricola 4200001 in poi)

SIMBOLI ○ ● □ ■ ◐ ◑ ◒ ◓ ◔ ◕ ◖ ◗ ◘ ◙ ◚ ◛ etc.

Indicazione di particolari rappresentati da un'unica figura o da figure simili

MOTORI  Esempio:  ■ LGA 226
(indica un motore di tipo LGA 226)

BARRE  Esempio:  ● cm 137
(indica una barra larga cm. 137)

SIMBOLI * A richiesta (il pezzo così indicato si fornisce solo a richiesta del Cliente)

SIMBOLI ⊗ Versione speciale

ABBREVIAZIONI Sn = Sinistro Ds = Destro

LEGEND EXPLAINING SYMBOLS USED IN SPARE PARTS CATALOGUE

SIGN @ Until stocks are finished (means part interchangeable and available until stocks are finished)

SIGNS ◇ ◆ ▲ ▼ ▽ etc.

Stand for a spare part modification

Example:



◇ up to N° 4200000 (part valid for the machine with Unit No up to 4200000)

◆ from N° 4200001 (part valid for the machine with Unit No from 4200001)

SIGNS ○ ● □ ■ ◐ ◑ ◒ ◓ ◔ ◕ ◖ ◗ ◘ ◙ ◚ ◛ etc.

Stand for spare parts represented by just one picture or by similar pictures

ENGINES  Example:  ■ LGA 226
(means an engine type LGA 226)

SICKLE BARS  Example:  ● cm 137
(means a 137 cm. bar)

SIGNS * Means part available on request

SIGNS ⊗ Means special version, out of standard fitting

ABBREVIATIONS Sn = Left hand Ds = Right hand

LEGENDE DES SIGNES CONVENTIONNELS EMPLOYES AU CATOLOGUE PIECES DE RECHANGE

SYMBOLE @ Jusqu'au épuisement stock (la pièce ainsi signalée est interchangeable et disponible jusqu'au épuisement stock)

SYMBOLES ◇ ◆ ▲ ▼ ▽ etc.

Sont employés pour indiquer modification de la pièce de rechange



Exemple:



◇ jusqu'au N° 4200000 (la pièce ainsi signalée est à employer pour les machines ayant un N° Matricule inférieur ou égal à 4200000)

◆ à partir du N° 4200001 (la pièce ainsi signalée est à employer pour les machines ayant un N° Matricule égal ou supérieur à 4200001)

SYMBOLES ○ ● □ ■ ◐ ◑ ◒ ◓ ◔ ◕ ◖ ◗ ◘ ◙ ◚ ◛ etc.

Sont employés pour indiquer des pièces représentées par une figure seulement, ou bien par des figures semblables

MOTEURS  Exemple:  ■ LGA 226
(indique un moteur du type LGA 226)

BARRES DE COUPE  Exemple:  ● cm 137
(indique une barre de coupe de 137 cm.)

SYMBOLES * Sur demande (la pièce ainsi signalée n'est délivrée que sur demande)

SYMBOLES ⊗ Version speciale

ABBREVIATION Sn = De gauche Ds = De droite

MFC 186

MFC 186 Diesel

FRIZIONE BIDISCO

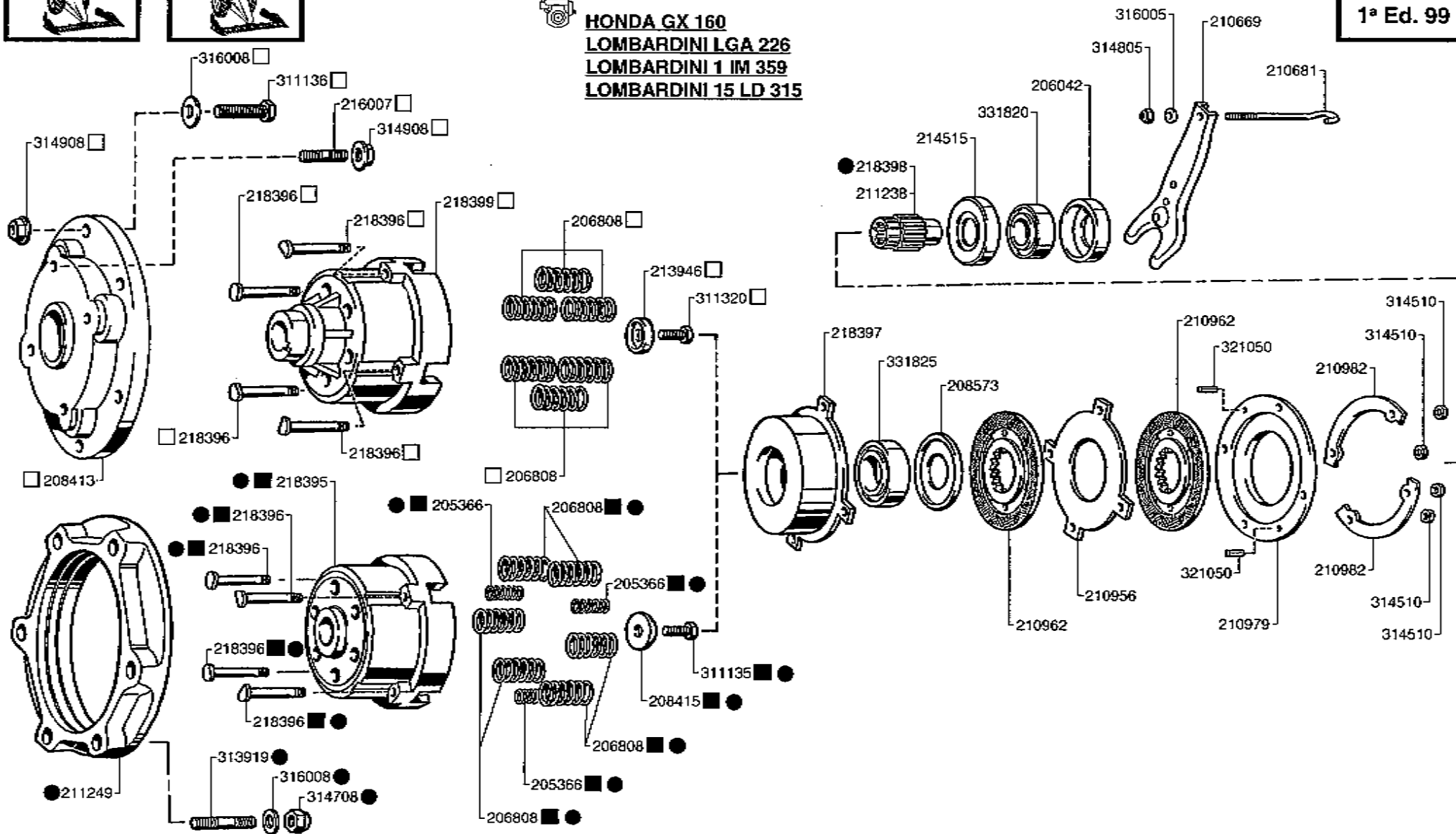
TWIN DISC CLUTCH

EMBAYAGE A DEUX DISQUES

TAV. 1

1ª Ed. 99

HONDA GX 160
LOMBARDINI LGA 226
LOMBARDINI 1 IM 359
LOMBARDINI 15 LD 315



 GX 160
 1 IM 359

372701

MFC 186

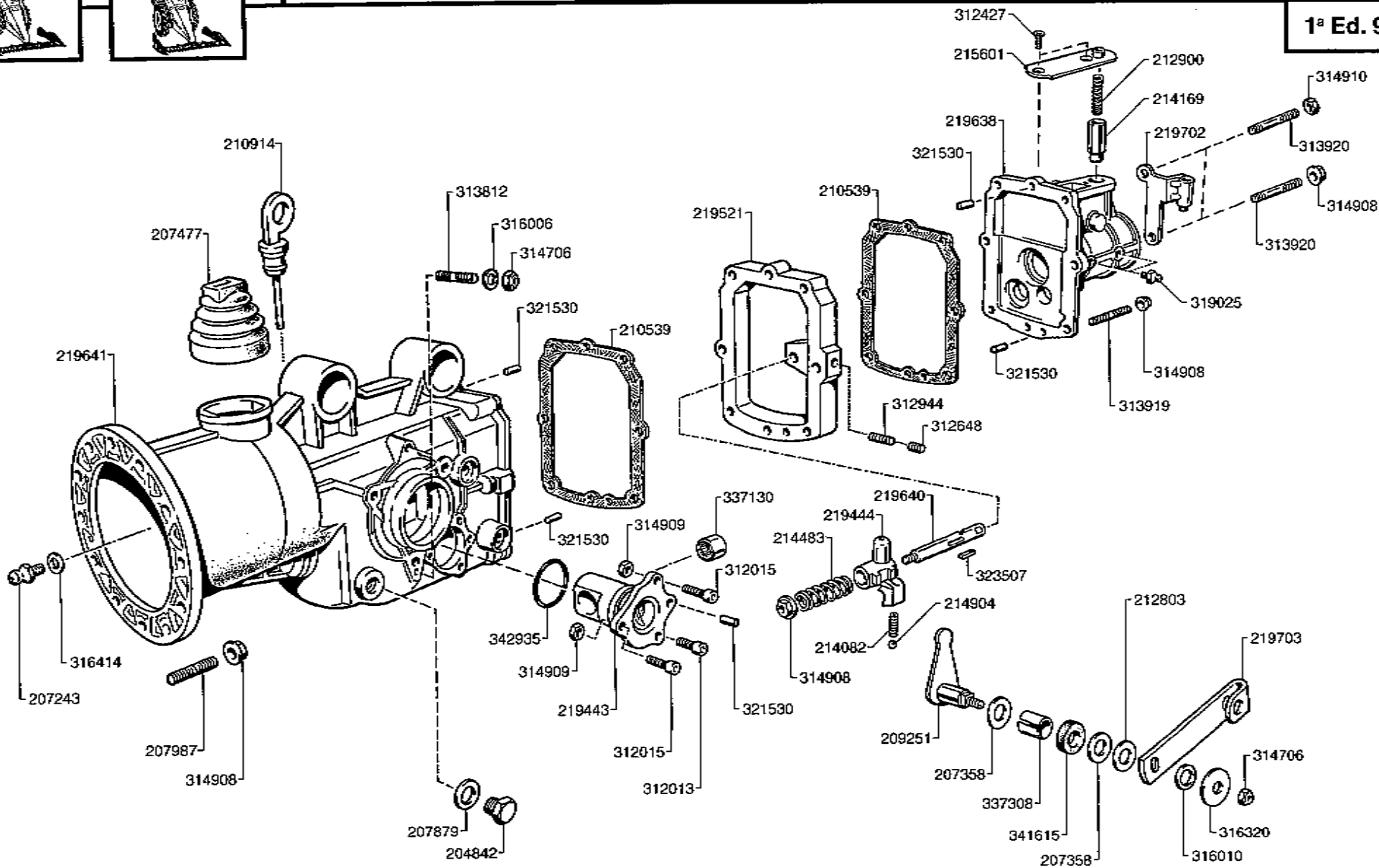
MFC 186 Diesel

CARTER CAMBIO

GEARBOX CASE

BOITE DE VITESSES

TAV. 2
1ª Ed. 99



372702

MFC 186

MFC 186 Diesel

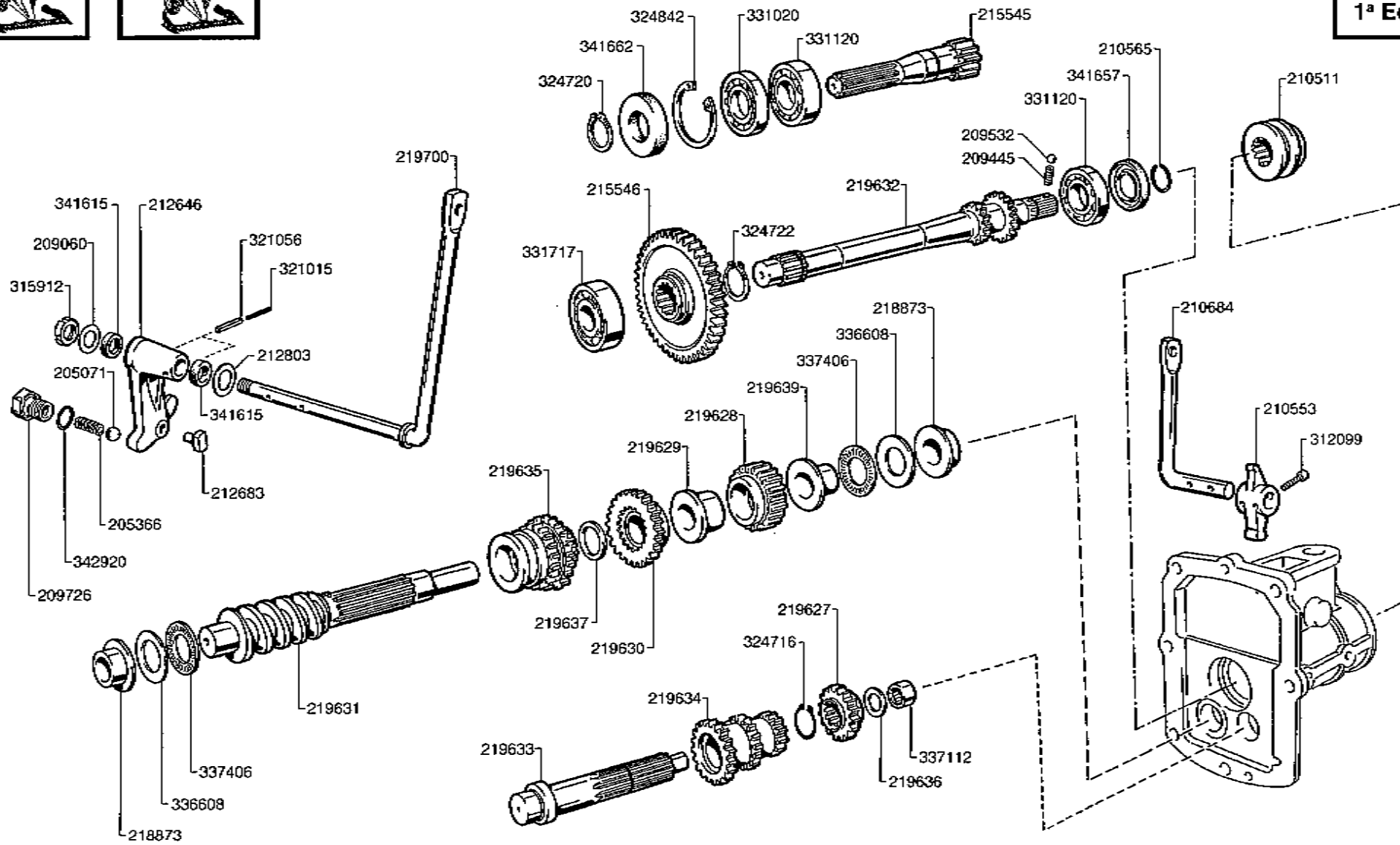
INGRANAGGI CAMBIO

TRANSMISSION

TRANSMISSION

TAV. 3

1ª Ed. 99



MFC 186

MFC 186
Diesel

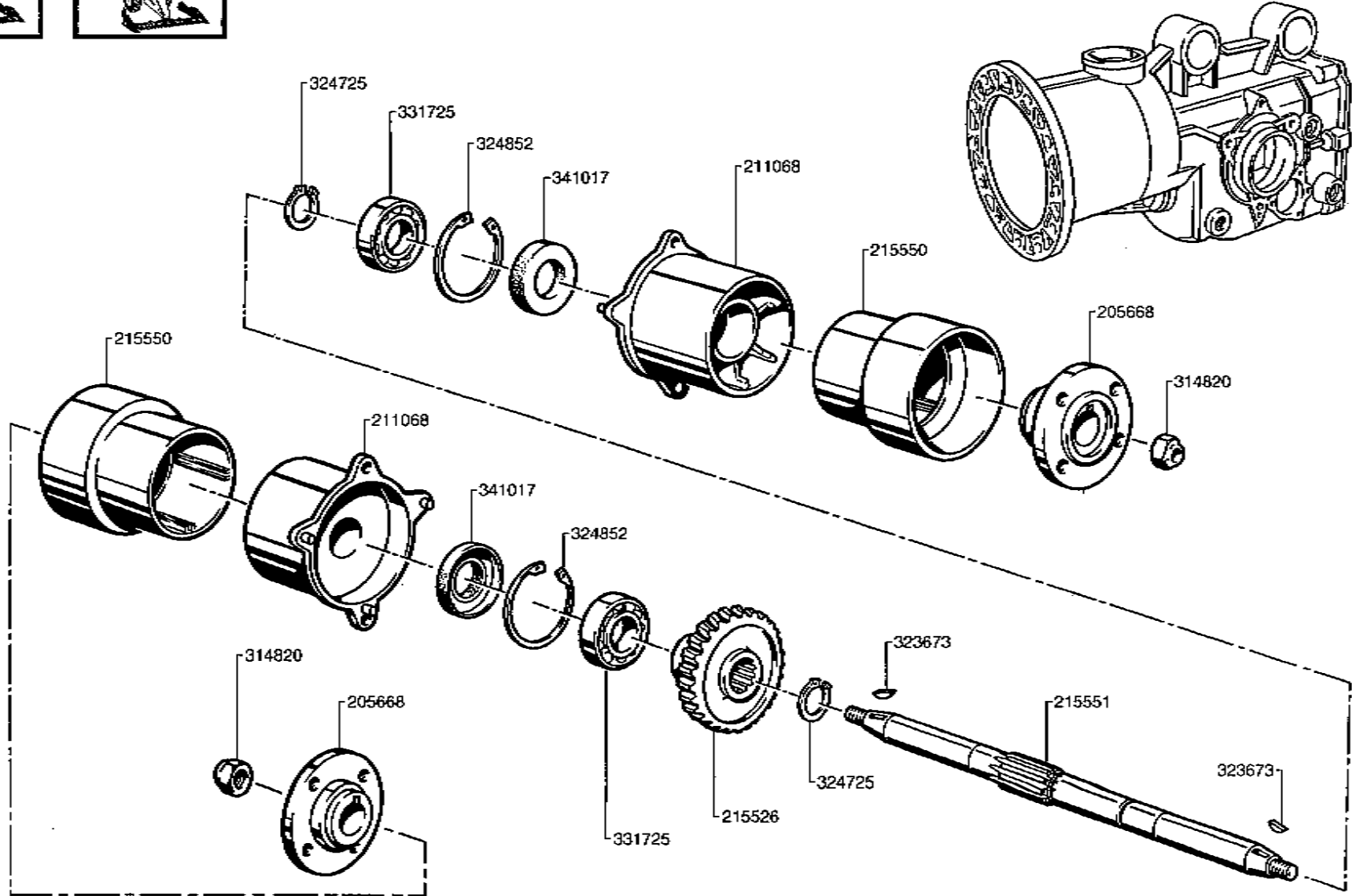
ASSE RUOTA

WHEELS AXLE

ESSIEU

TAV. 4

1ª Ed. 99



MFC 186

MFC 186 Diesel

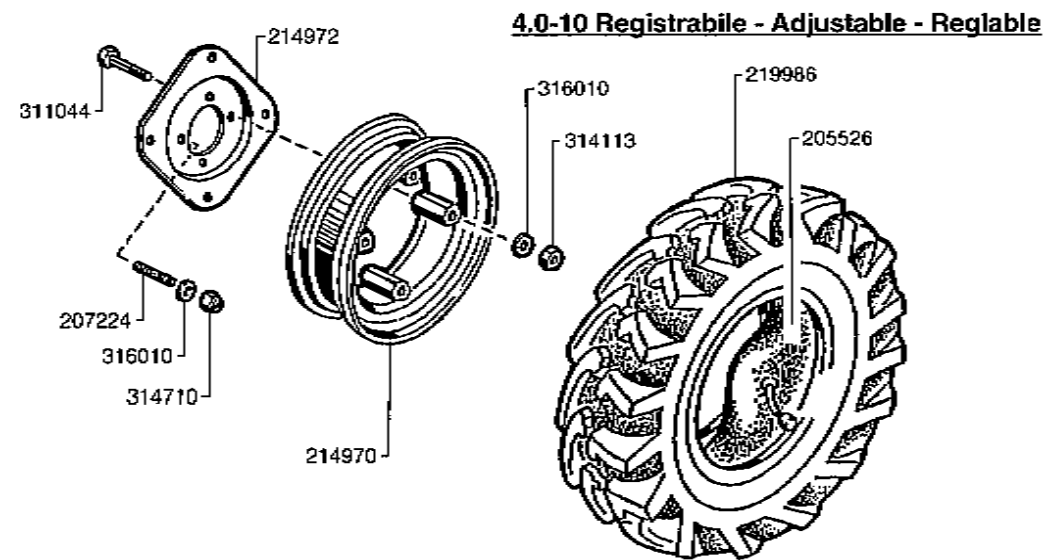
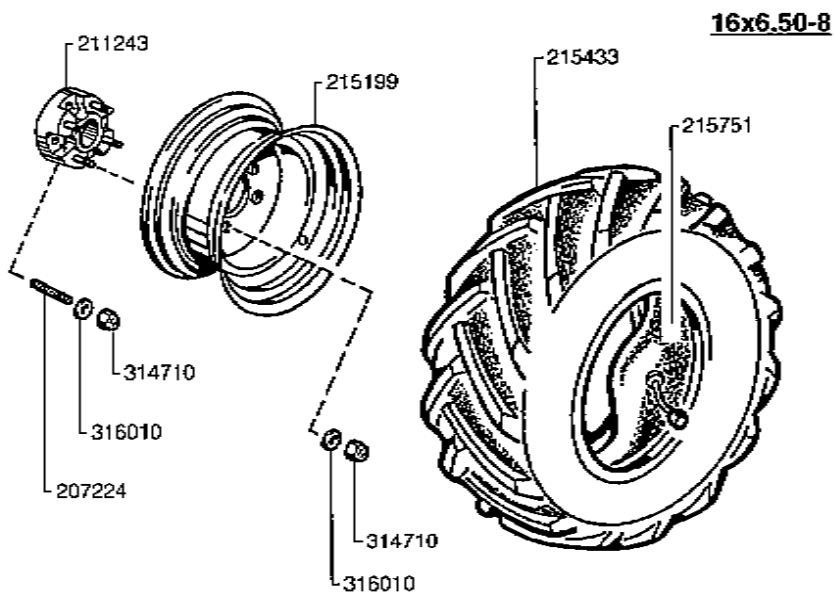
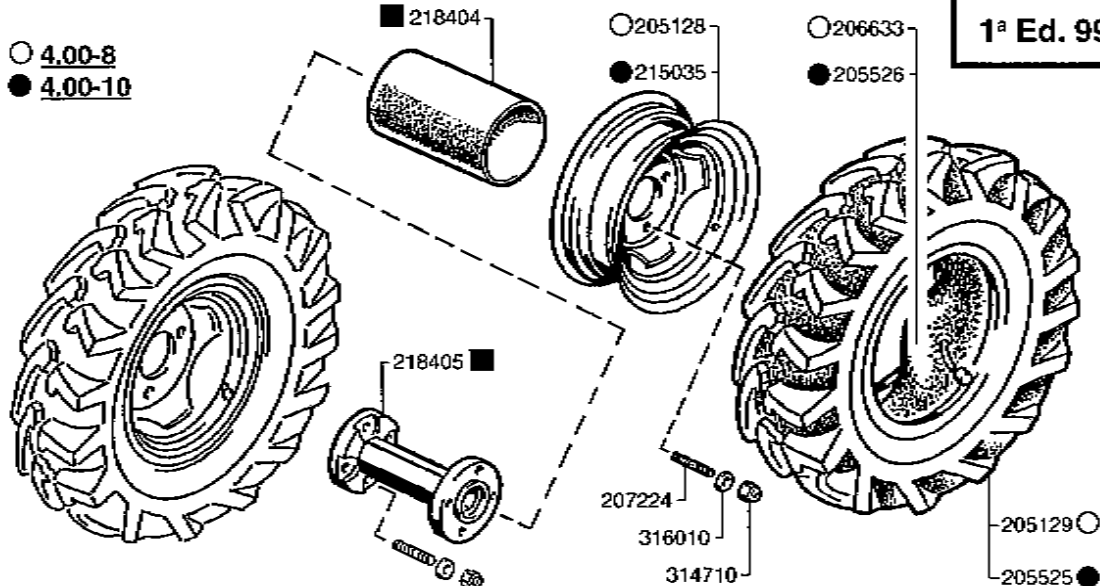
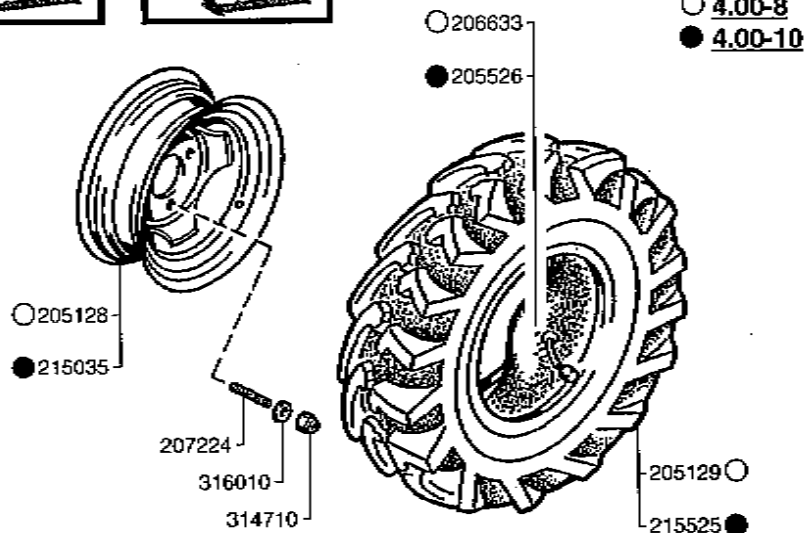


RUOTE

WHEELS

ROUES

TAV. 5
1ª Ed. 99



■ Prolunghe per montaggio ruote gemellate 4.00-8 o 4.00-10
 ■ Spacers for mounting twin wheels 4.00-8 or 4.00-10

372704

MFC 186

MFC 186
Diesel



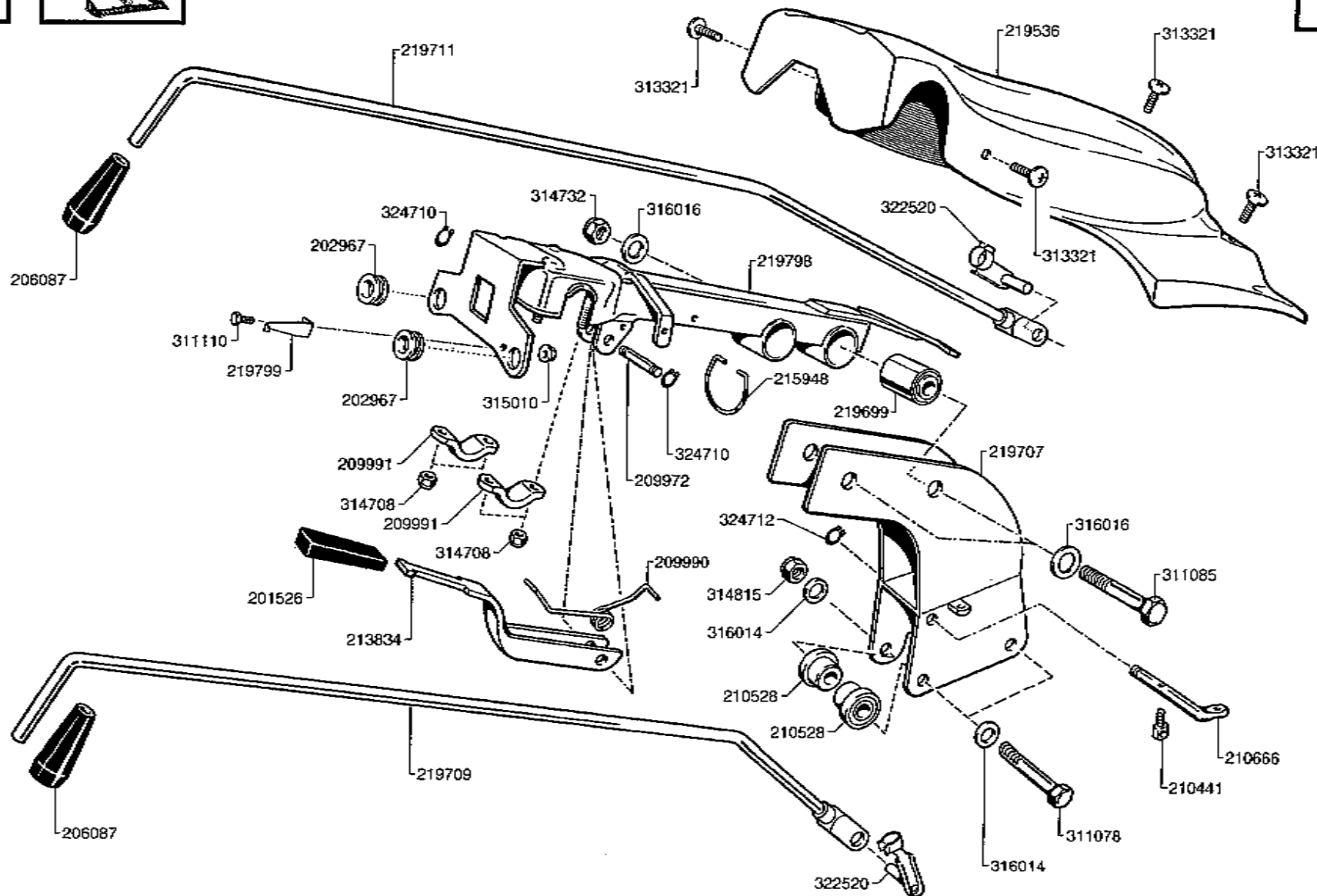
SUPPORTO STEGOLE E COMANDI

SUPPORT

SUPPORT

TAV. 6

1ª Ed. 99



372705

MFC 186

MFC 186 Diesel

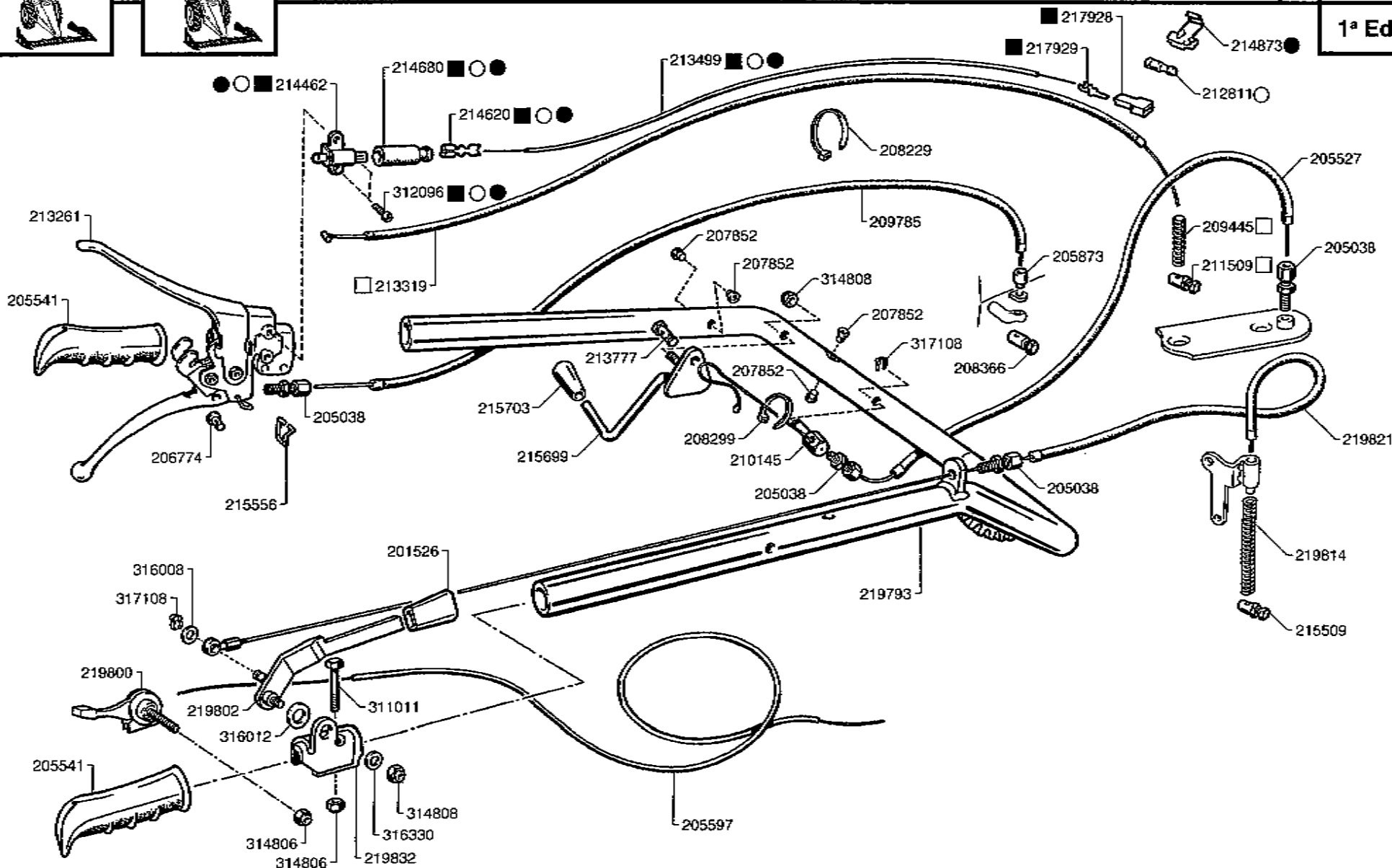
STEGOLE E COMANDI

HANDLES & CONTROLS

MANCHERONS

TAV. 7

1ª Ed. 99



LGA 226

1 IM 359

GX 160

15 LD 315

372706

MFC 186

MFC 186
Diesel

PROTEZIONI PULEGGIA

PULLEY PROTECTION

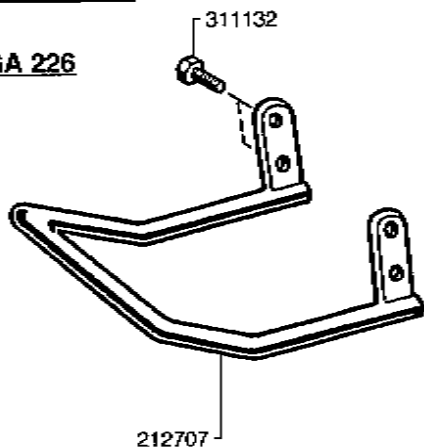
PROTECTION POULIE

TAV. 8

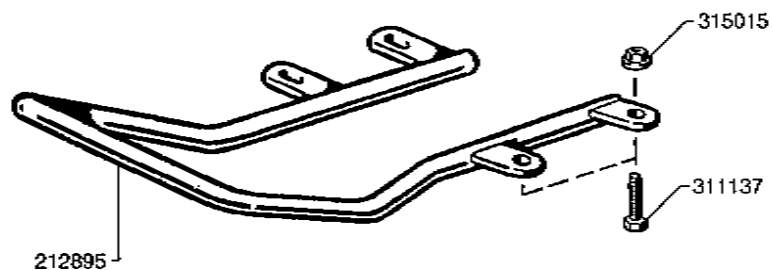
1ª Ed. 99



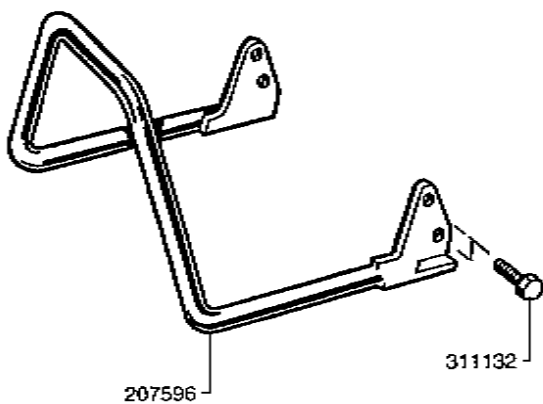
LOMBARDINI LGA 226



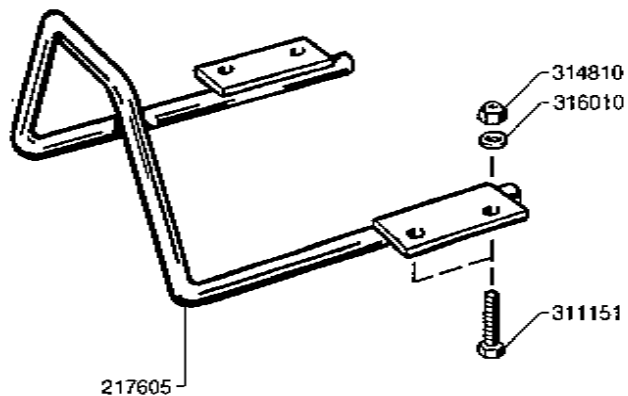
HONDA GX 160



LOMBARDINI 1 IM 359



LOMBARDINI 15 LD 315



372707

MFC 186

MFC 186
Diesel



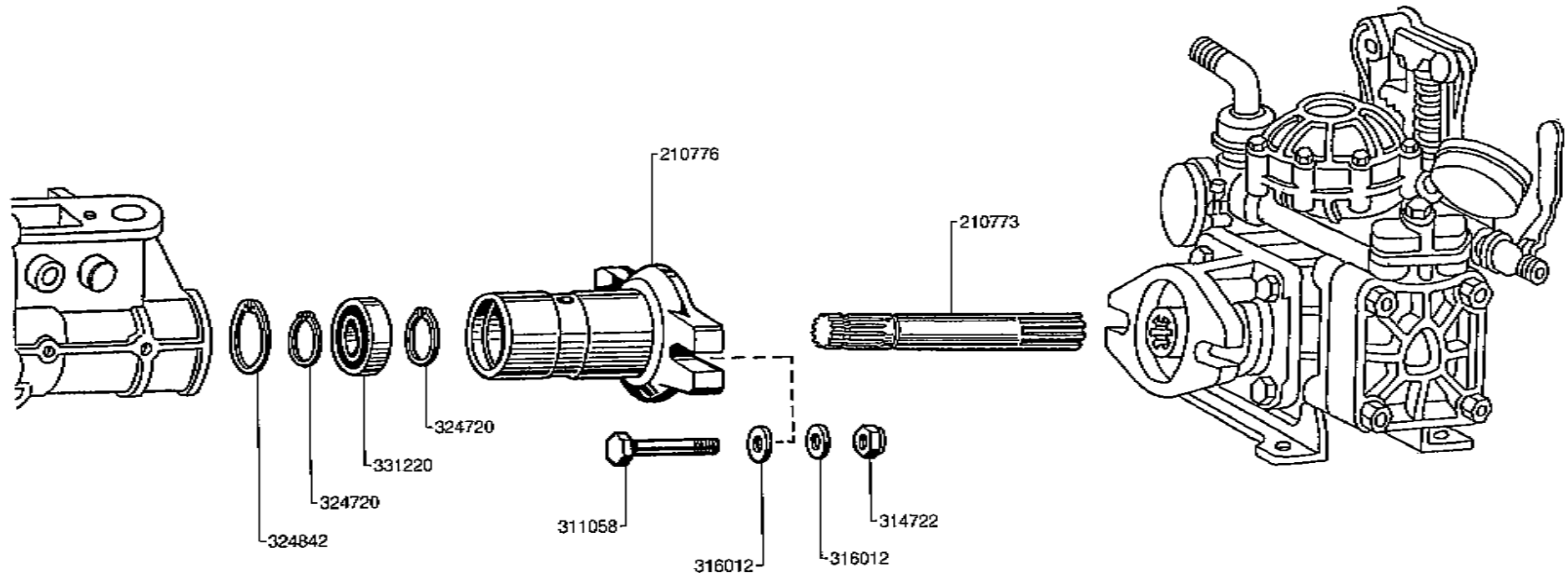
PROLUNGA PRESA DI FORZA *

P.T.O. EXTENSION KIT *

RALLONGE PRISE DE FORCE *

TAV. 9

1ª Ed. 99



MFC 186

MFC 186
Diesel

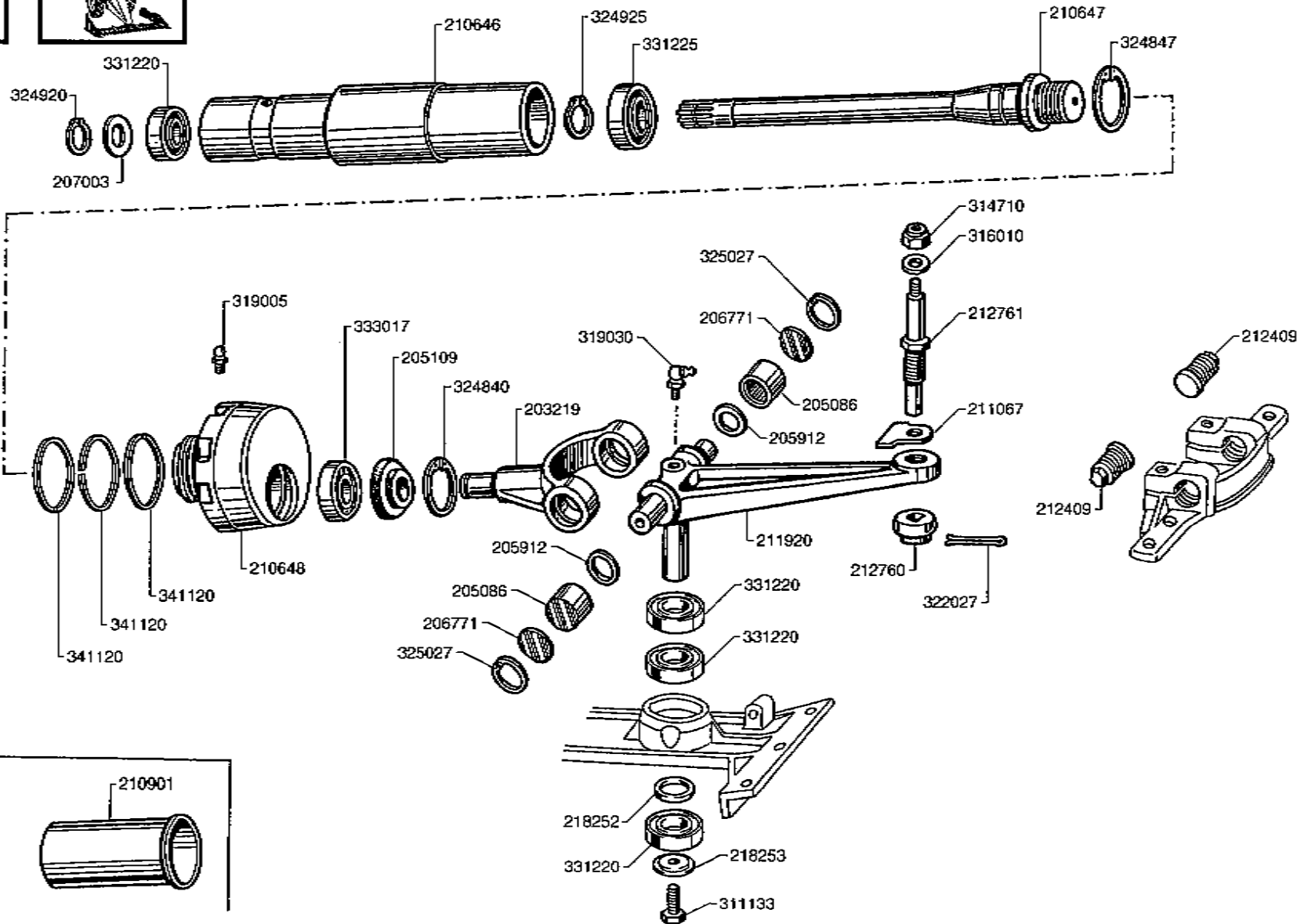
GRUPPO MOVIMENTO LAMA A BILANCERE

SICKLE BAR TRANSMISSION
WITH ROCKER ARM

TRANSMISSION FAUCHEUSE
PAR BALANCIER

TAV. 10

1ª Ed. 99



MFC 186

MFC 186
Diesel

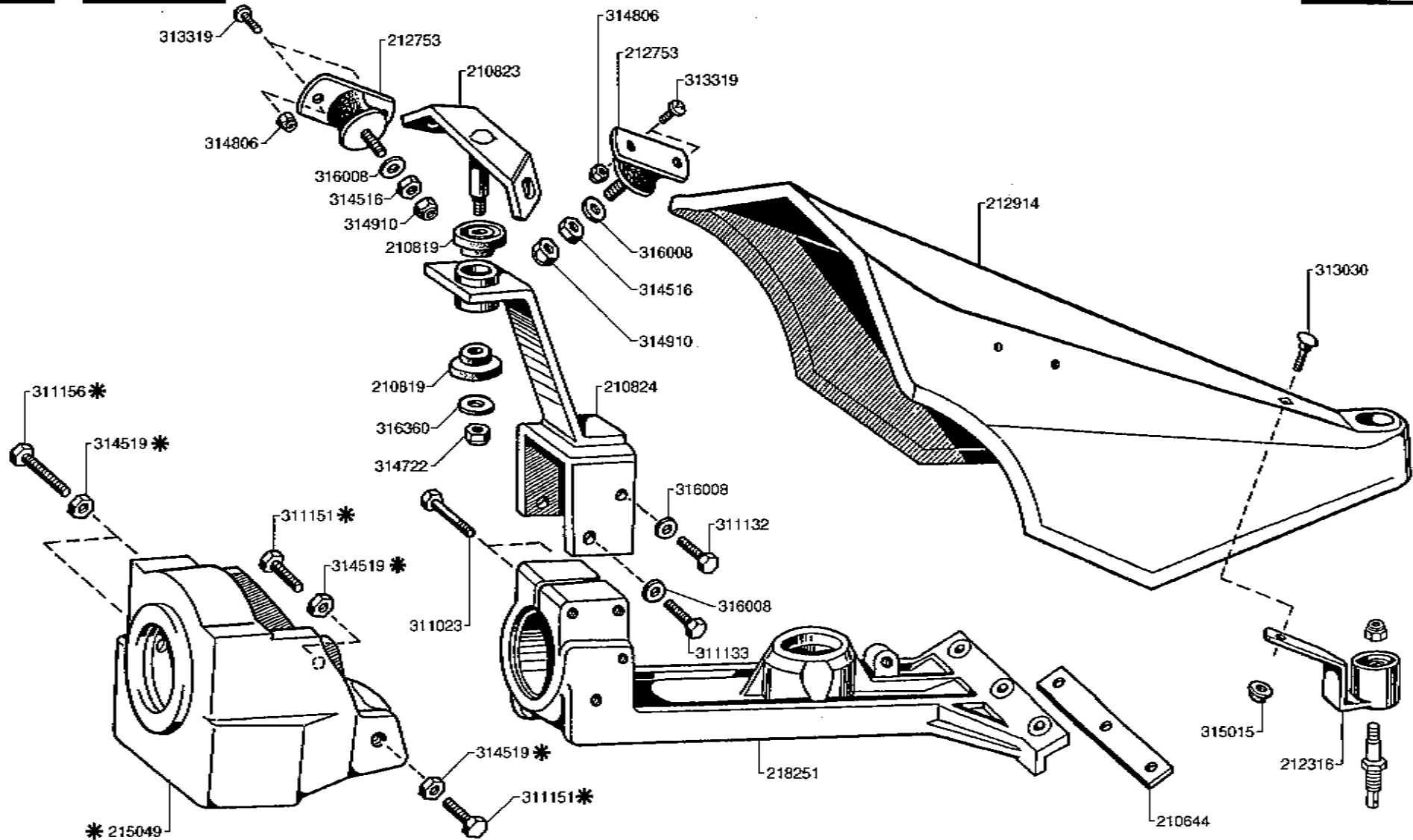
**COFANO E SUPPORTI
(MOVIMENTO A BILANCERE)**

**SICKLE BAR HOOD
(TRANSMISSION WITH ROCKER ARM)**

**CAPOT FAUCHEUSE
(TRANSMISSION PAR BALANCIER)**

TAV. 11

1ª Ed. 99



* A richiesta
* On Request

371856

E

MFC 186

MFC 186 Diesel

GRUPPO MOVIMENTO LAMA IN BAGNO D'OLIO

SICKLE BAR TRANSMISSION IN OIL BATH

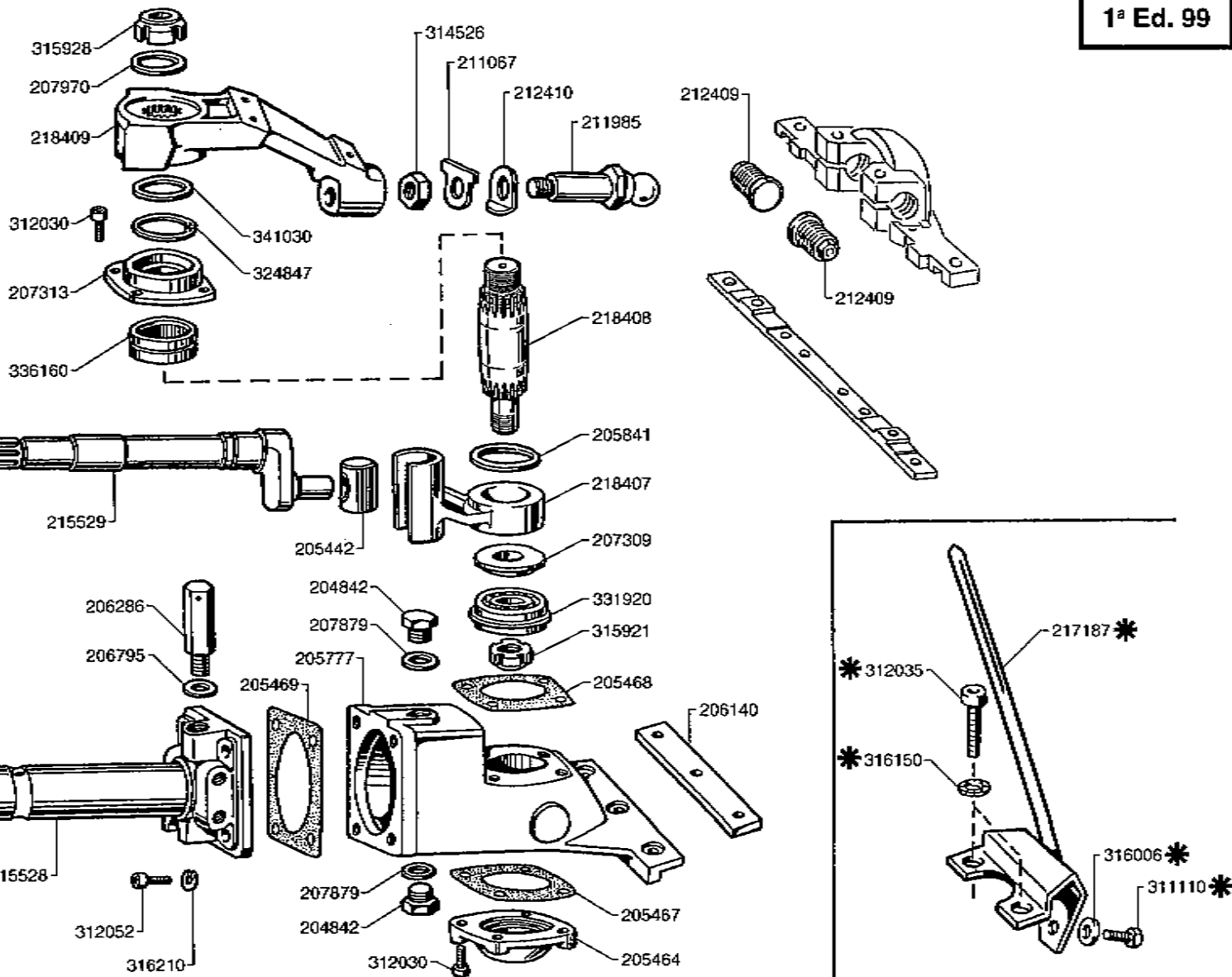
TRANSMISSION FAUCHEUSE EN BAIN D'HUILE

TAV. 12

1ª Ed. 99



212961



* A richiesta
* On Request

372708

MFC 186

MFC 186
Diesel



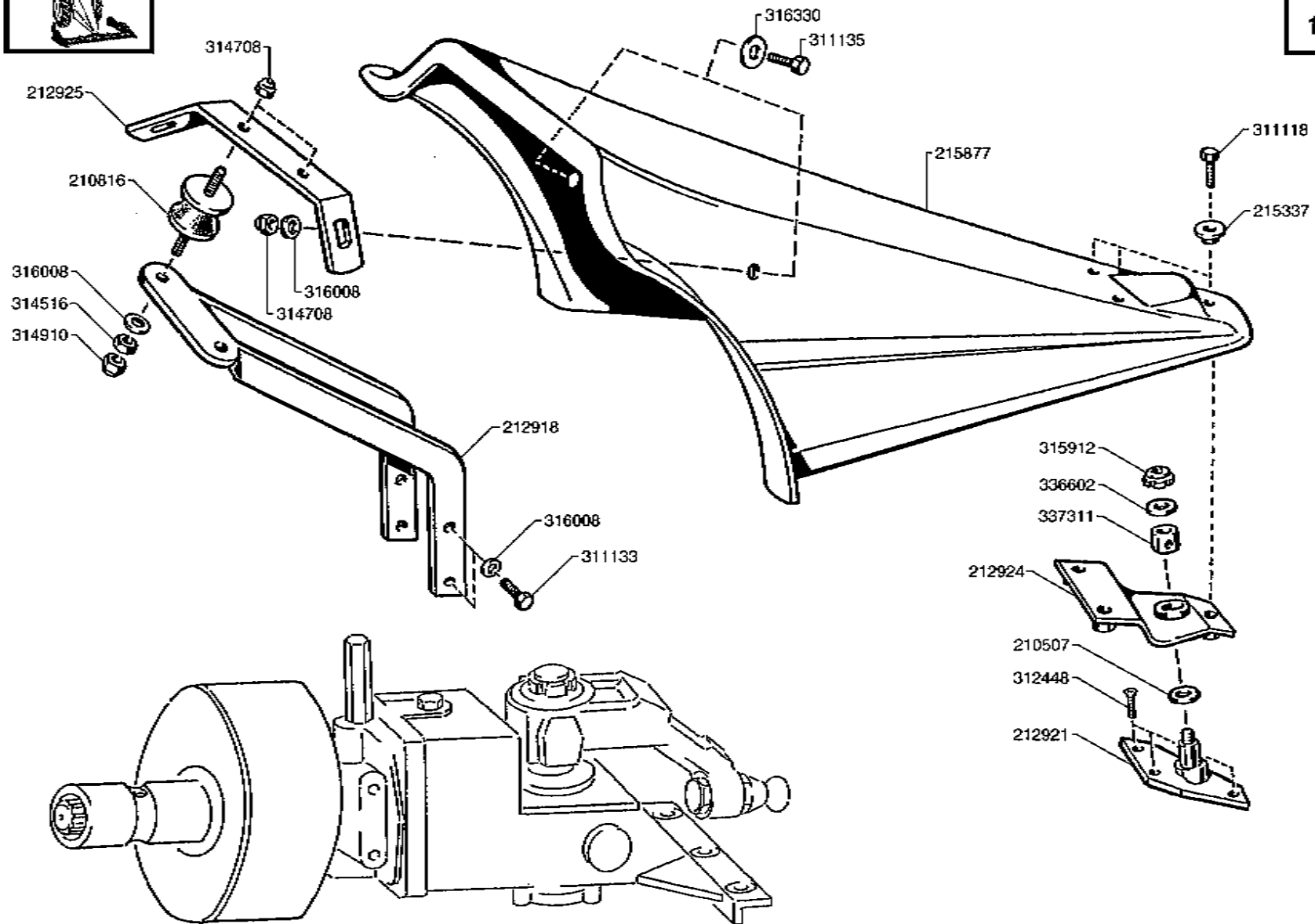
SICKLE BAR HOOD
(TRANSMISSION IN OIL BATH)

COFANO E SUPPORTI
(MOVIMENTO IN BAGNO D'OLIO)

CAPOT FAUCHEUSE
(TRANSMISSION EN BAIN D'HUILE)

TAV. 13

1ª Ed. 99



372709

MFC 186

MFC 186
Diesel



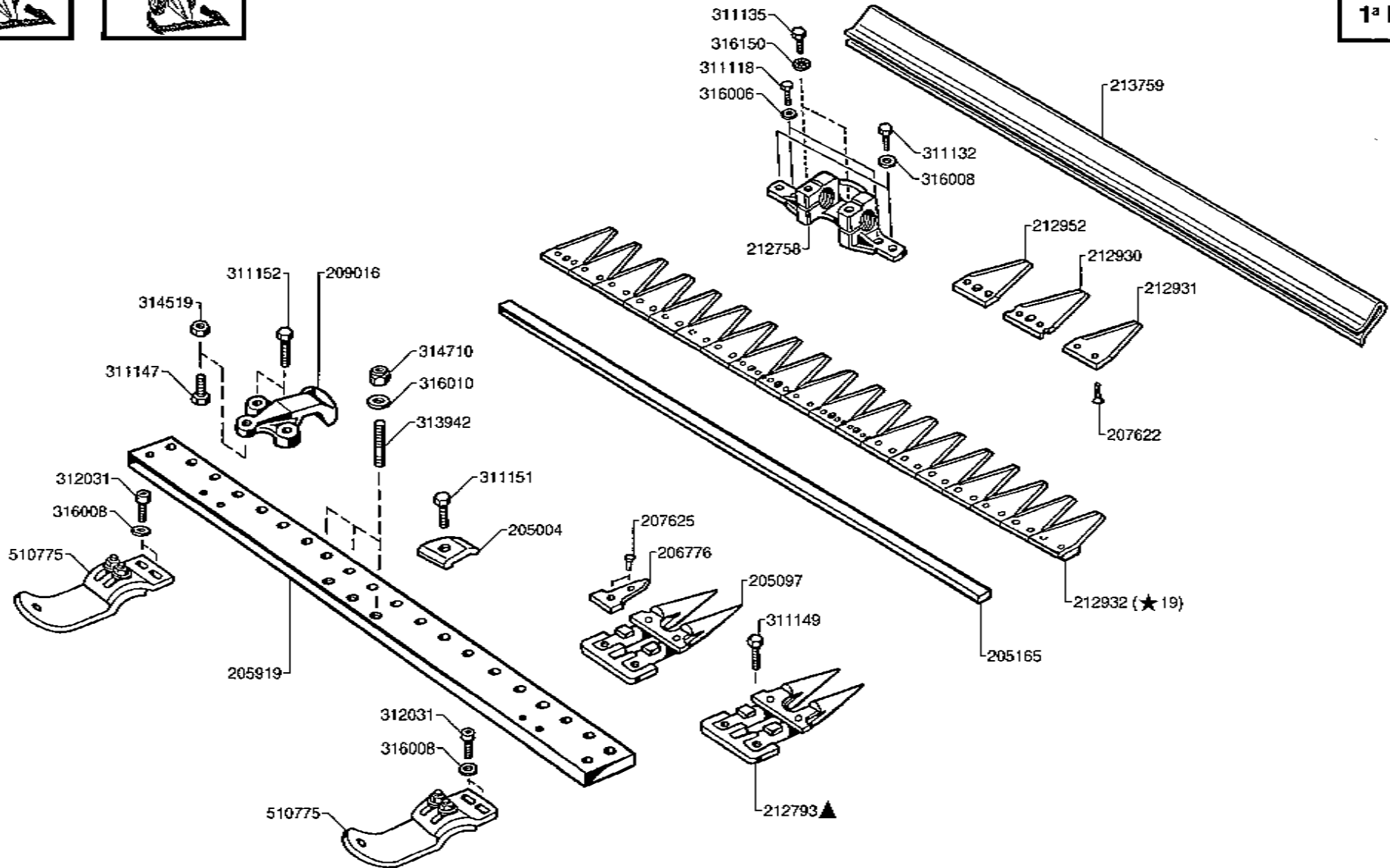
**BARRA FALCIANTE SEMIFITTA da cm. 95
(MOVIMENTO A BILANCERE)**

**SICKLE BAR MIDDLE CUT FINGERS cm. 95
(TRANSMISSION WITH ROCKER ARM)**

**FAUCHEUSE A DENTS INTERMEDIAIRES
(TRANSMISSION PAR BALANCIER)**

TAV. 14

1ª Ed. 99



▲ Dente aperto
▲ Opened finger



★ Numero sezioni
★ Blades Number

Sn = Sinistro
Sn = Left hand

Ds = Destro
Ds = Right hand

372161

C

MFC 186

MFC 186 Diesel

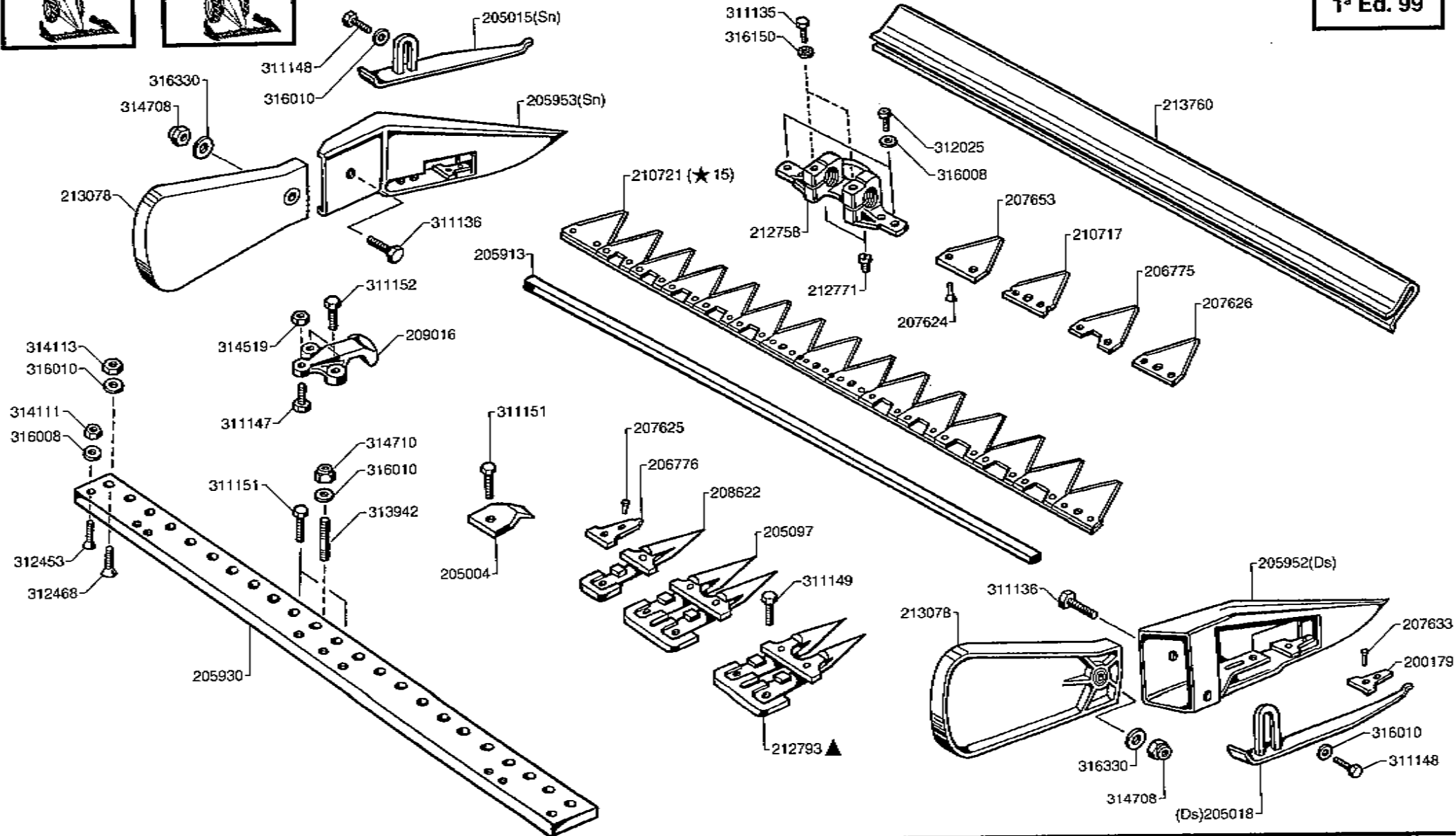
BARRA FALCIANTE SEMIFITTA da cm. 110 (MOVIMENTO A BILANCERE)

SICKLE BAR MIDDLE CUT FINGERS cm. 110 (TRANSMISSION WITH ROCKER ARM)

FAUCHEUSE A DENTS INTERMEDIAIRES cm.110 (TRANSMISSION PAR BALANCIER)

TAV. 15

1ª Ed. 99



▲ Dente aperto

★ Numero sezioni
▲ Blade Number

Sn = Sinistro
Sn = Left hand

Ds = Destro
Ds = Right hand

372162

C

MFC 186

MFC 186 Diesel

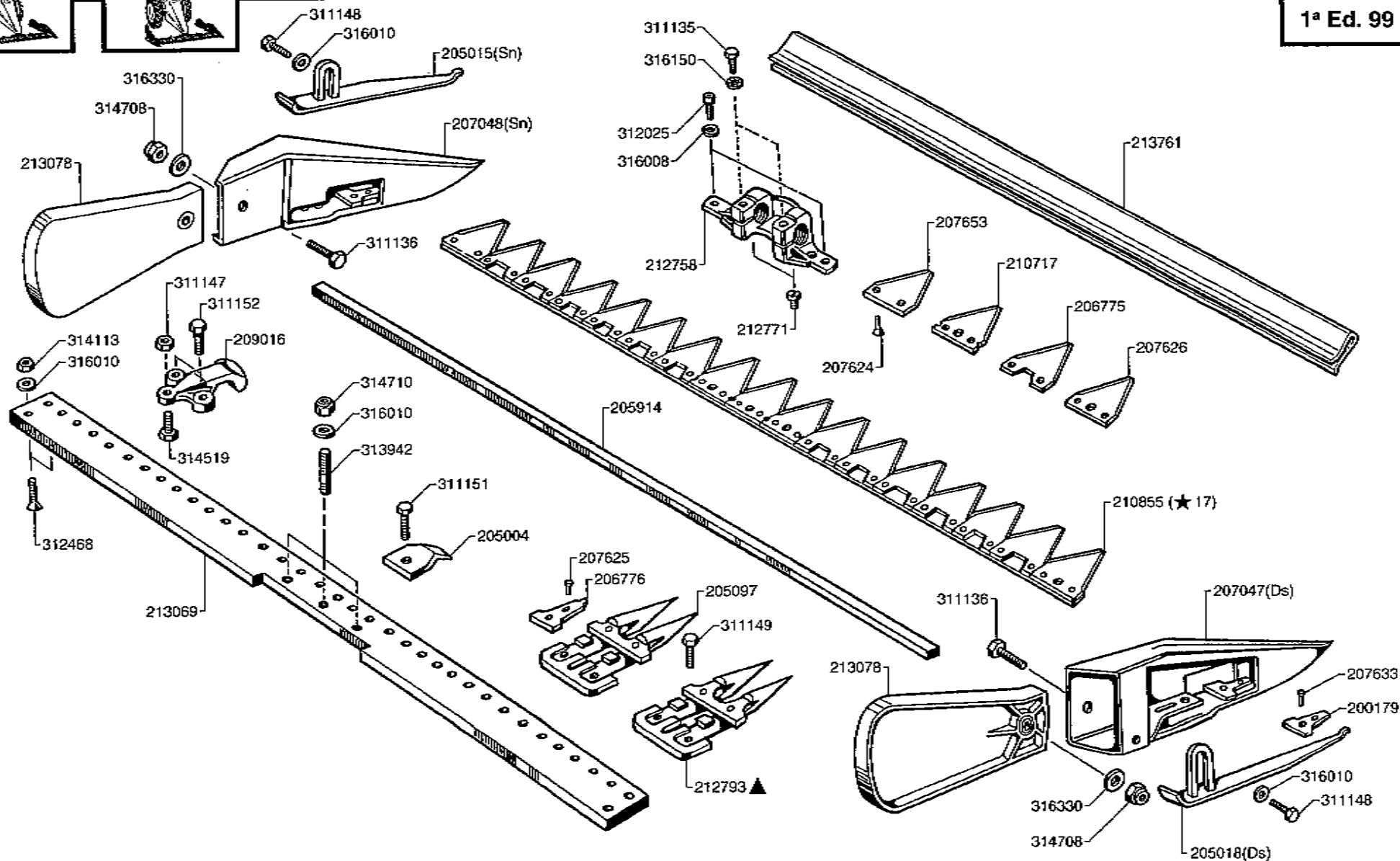
BARRA FALCIANTE SEMIFITTA da cm. 127 (MOVIMENTO A BILANCERE)

SICKLE BAR MIDDLE CUT FINGERS cm. 127 (TRANSMISSION WITH ROCKER ARM)

FAUCHEUSE A DENTS INTERMEDIAIRES cm.127 (TRANSMISSION PAR BALANCIER)

TAV. 16

1ª Ed. 99



▲ Dente aperto
▲ Opened finger

★ Numero sezioni
★ Blades Number

Sn = Sinistro
Sn = Left hand

Ds = Destro
Ds = Right hand

371071

E

MFC 186

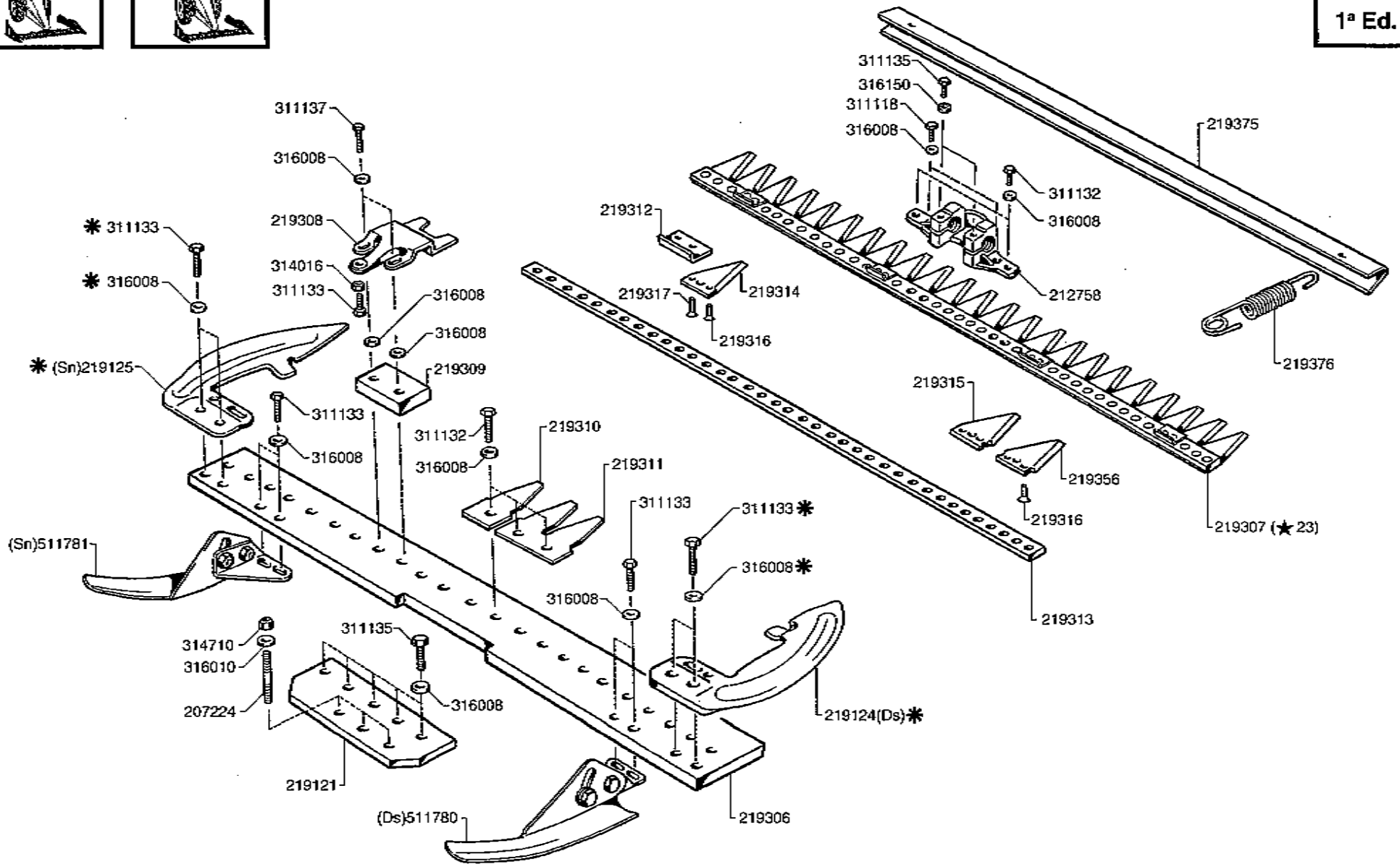
MFC 186
Diesel

**BARRA FALCIANTE SPECIALE Tipo E da cm. 115
(MOVIMENTO A BILANCERE)**

**SICKLE BAR DOUBLE KNIFE Type E cm.115
(TRANSMISSION WITH ROCKER ARM)**

**FAUCHEUSE DOUBLE LAME Type E cm.115
(TRANSMISSION PAR BALANCIER)**

TAV. 17
1ª Ed. 99



* A richiesta	★ Numero sezioni	Sn = Sinistro	Ds = Destro
* On Request	★ Blades Number	Sn = Left hand	Ds = Right hand

372554

MFC 186

MFC 186
Diesel

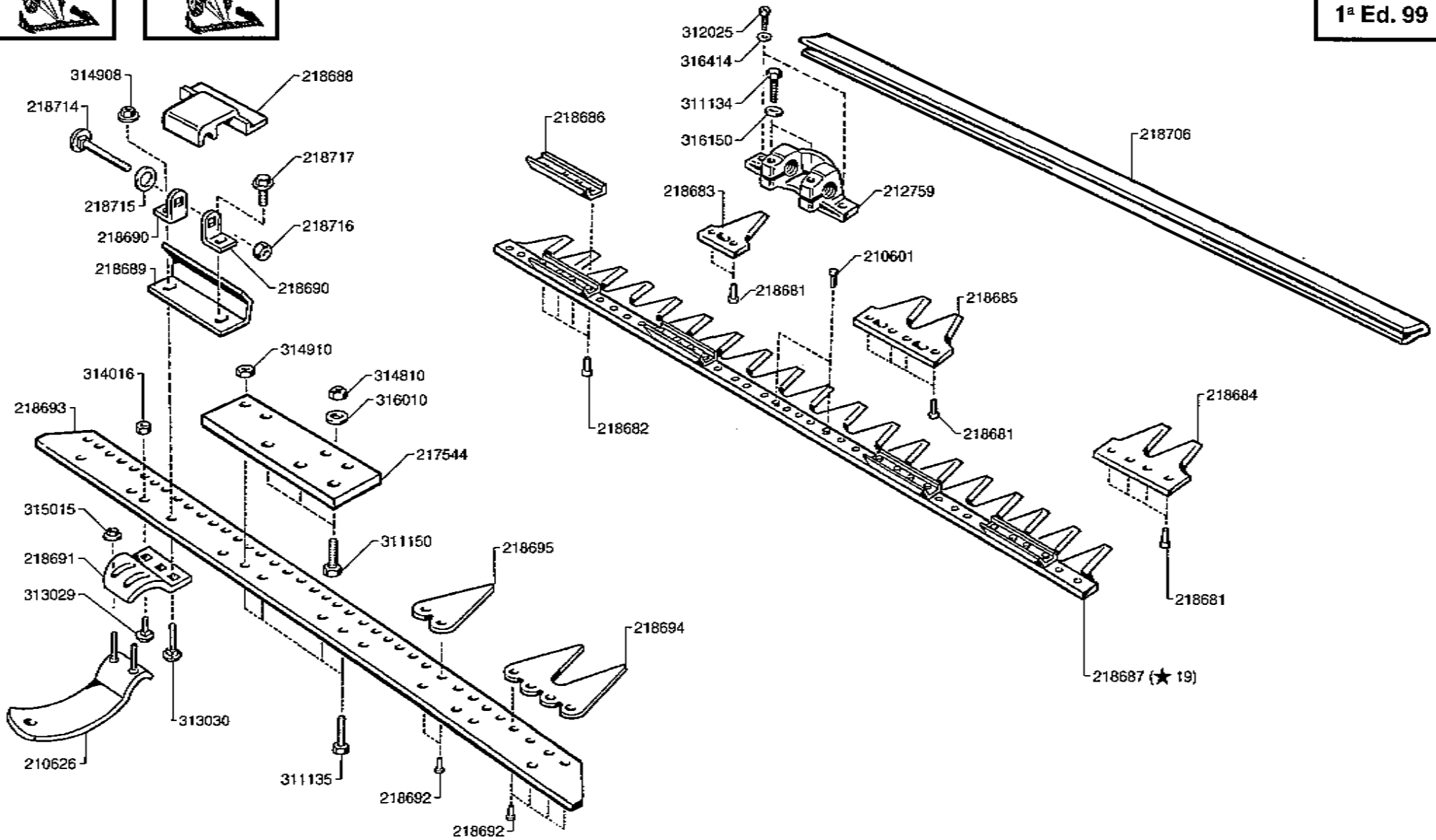
**BARRA FALCIANTE E.S.M. HOBBY Tipo S da cm. 97
(MOVIMENTO A BILANCERE)**

**SICKLE BAR E.S.M. HOBBY Type S cm. 97
(TRANSMISSION WITH ROCKER ARM)**

**FAUCHEUSE E.S.M. HOBBY Type S cm. 97
(TRANSMISSION PAR BALANCIER)**

TAV. 18

1ª Ed. 99



★ Numero sezioni
★ Blades Number

372555

MFC 186

MFC 186 Diesel



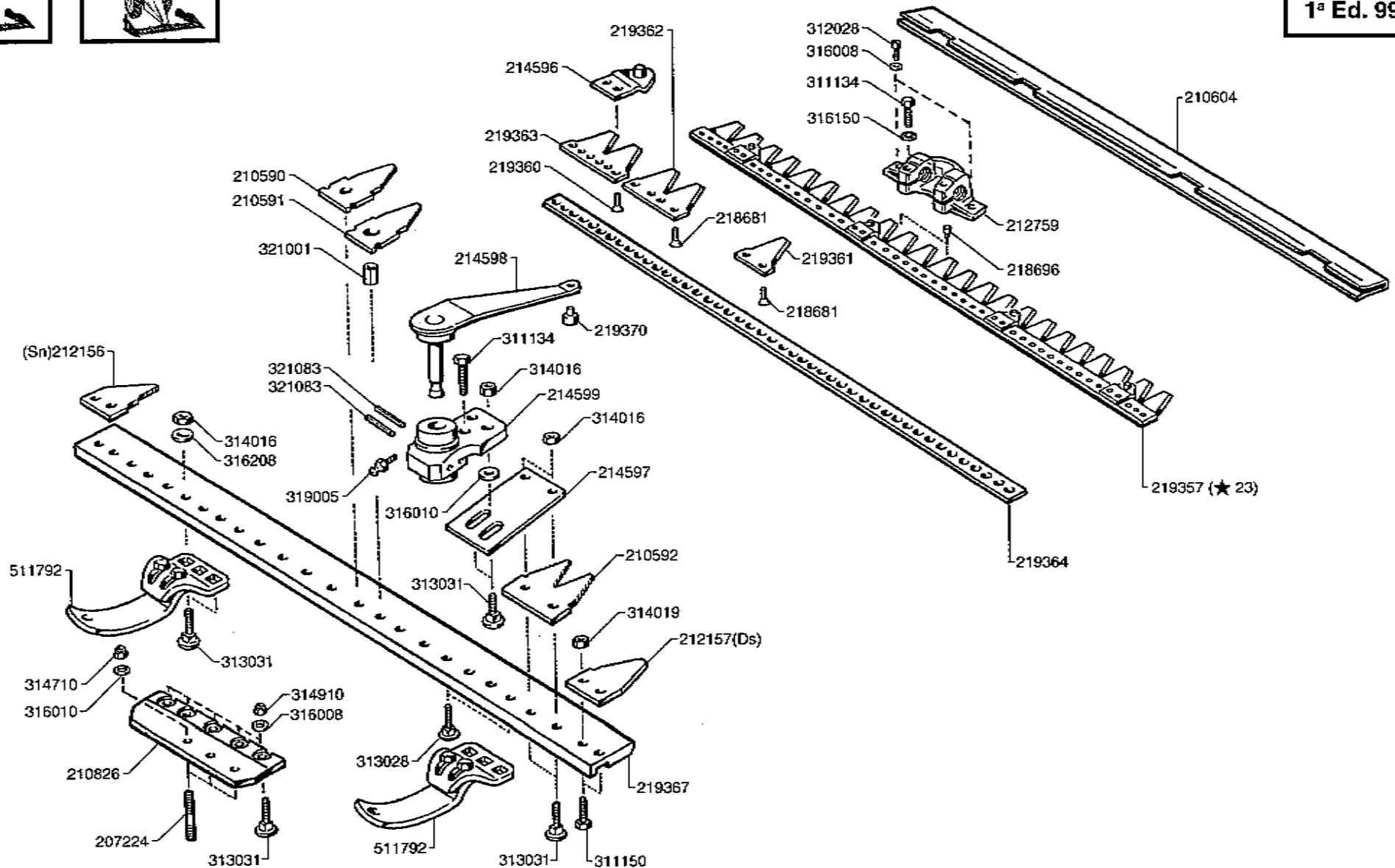
BARRA FALCIANTE E.S.M. Tipo COMUNAL da cm. 117 (MOVIMENTO A BILANCERE)

SICKLE BAR E.S.M. Type COMUNAL cm. 117 (TRANSMISSION WITH ROCKER ARM)

FAUCHEUSE E.S.M. Type COMUNAL cm. 117 (TRANSMISSION PAR BALANCIER)

TAV. 20

1ª Ed. 99



★ Numero sezioni
+ Blade Number

Sn = Sinistro
Sn = Left hand

Ds = Destro
Ds = Right hand

372557

MFC 186

MFC 186 Diesel

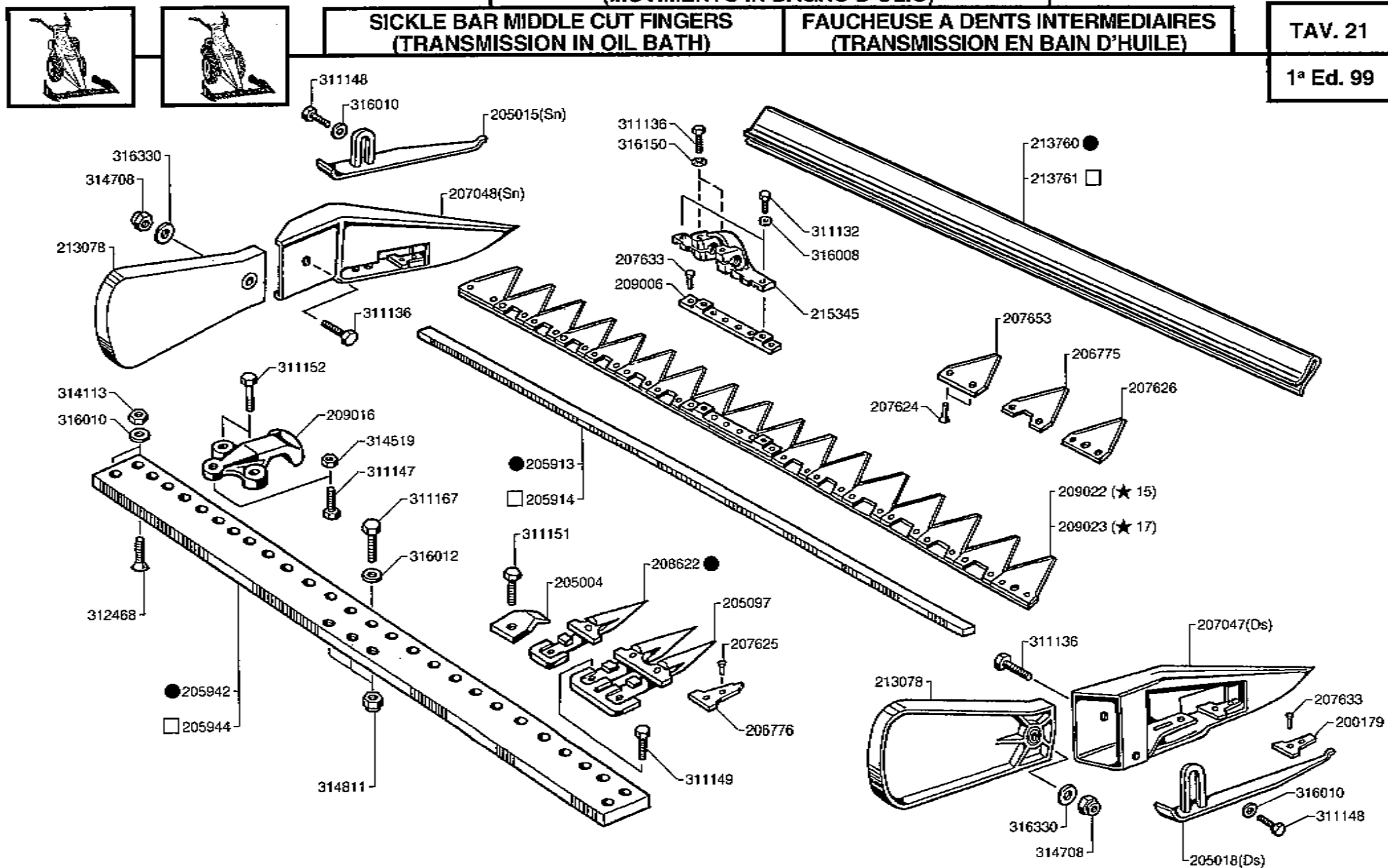
BARRA FALCIANTE Tipo SEMIFITTA (MOVIMENTO IN BAGNO D'OLIO)

SICKLE BAR MIDDLE CUT FINGERS (TRANSMISSION IN OIL BATH)

FAUCHEUSE A DENTS INTERMEDIARES (TRANSMISSION EN BAIN D'HUILE)

TAV. 21

1ª Ed. 99



★ Numero sezioni
★ Blades Number

Sn = Sinistro
Sn = Left hand

Ds = Destro
Ds = Right hand

372219

D

MFC 186

MFC 186
Diesel



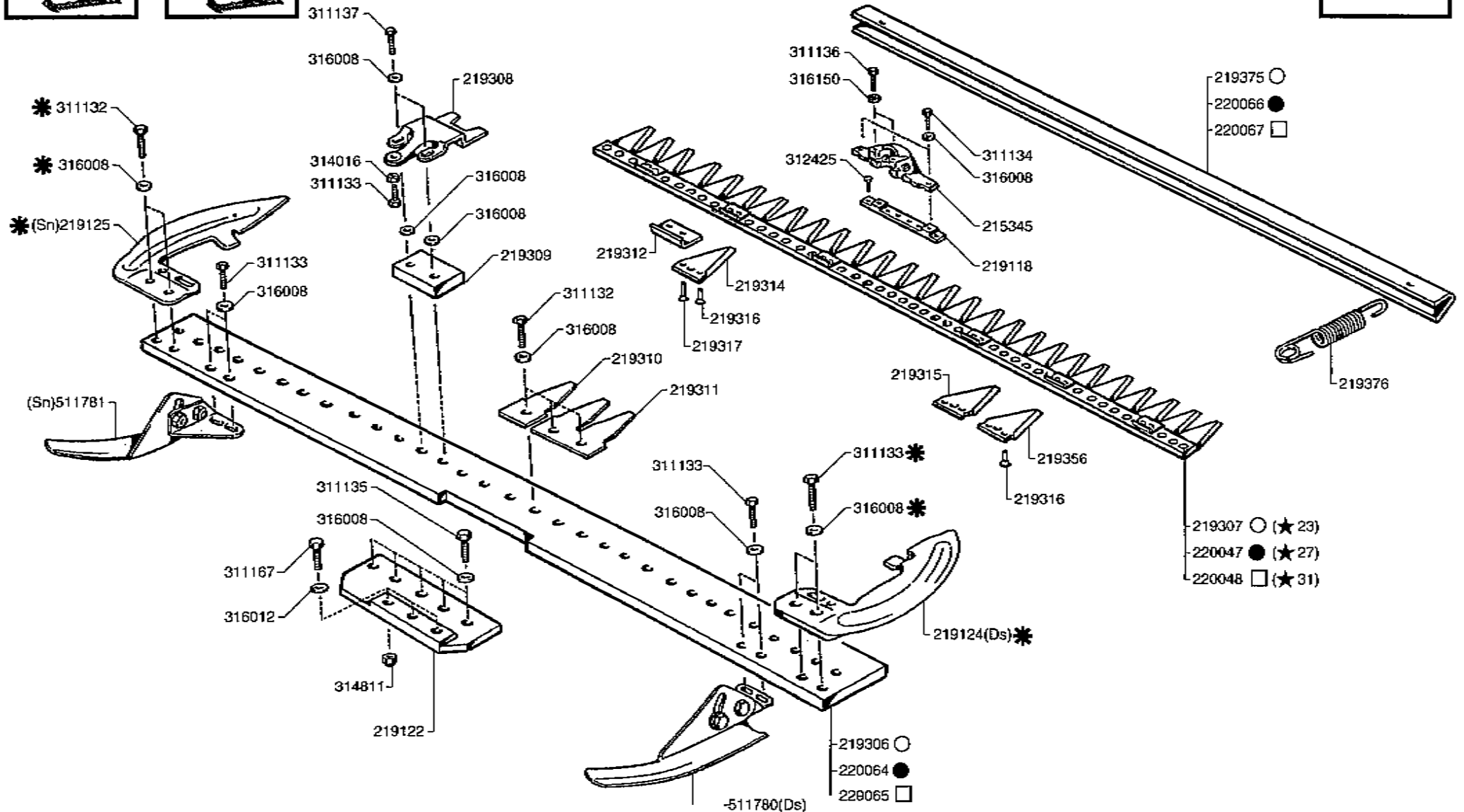
BARRA FALCIANTE SPECIALE Tipo E
(MOVIMENTO IN BAGNO D'OLIO)

SICKLE BAR DOUBLE KNIFE Type E
(TRANSMISSION IN OIL BATH)

FAUCHEUSE DOUBLE LAME Type E
(TRANSMISSION EN BAIN D'HUILE)

TAV. 22

1ª Ed. 99



- 219375
- 220066
- 220067

- (★ 23) 219307
- (★ 27) 220047
- (★ 31) 220048

- 219306
- 220064
- 220065

○ cm. 115
● cm. 135

★ Numero di sezioni
★ Blades number

* A richiesta
* On Request

Sn = Sinistro
Sn = Left hand

Ds = Destro
Ds = Right hand

372472

A

MFC 186

MFC 186 Diesel

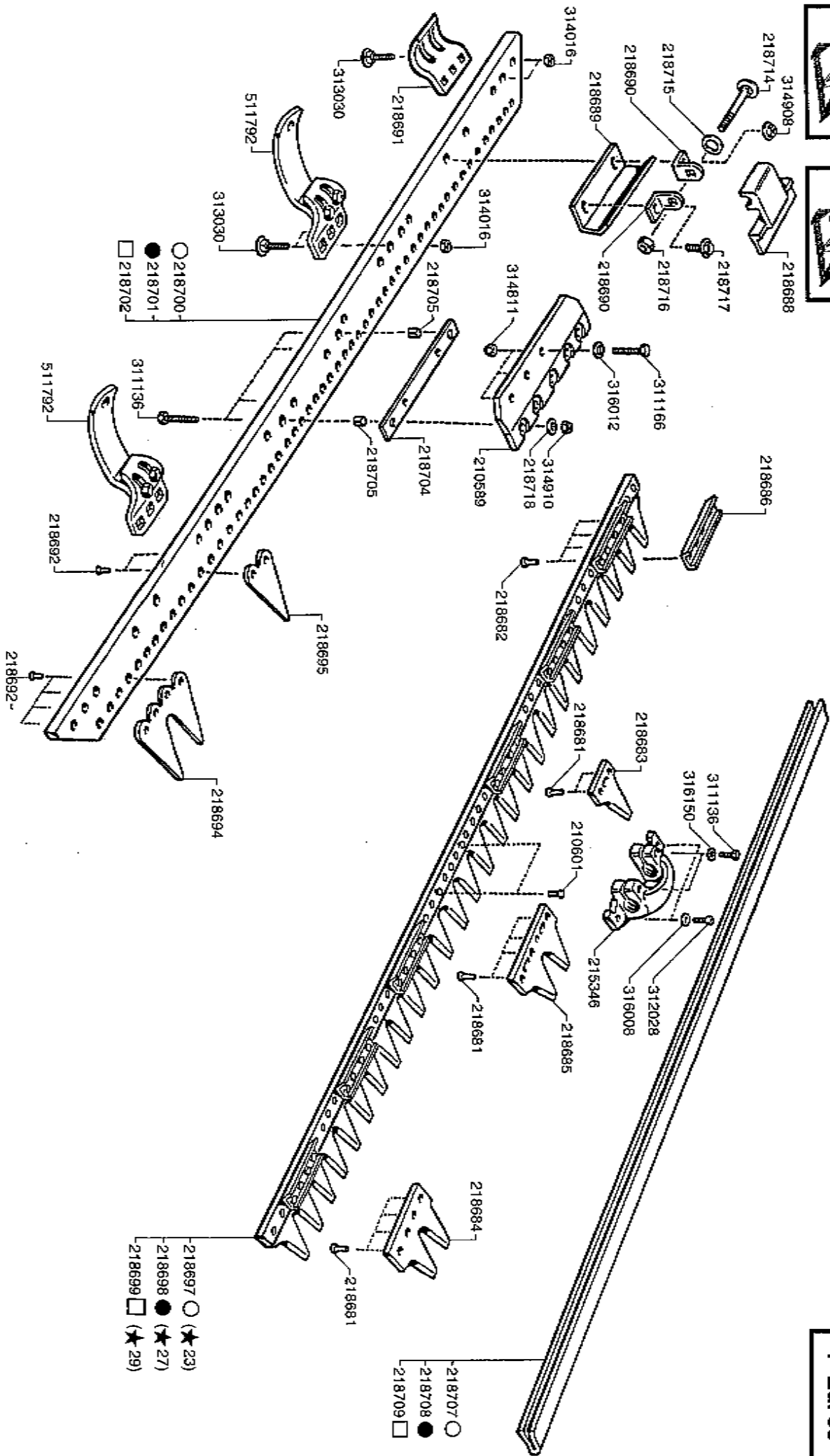


SICKLE BAR E.S.M. Type S
(TRANSMISSION IN OIL BATH)

FAUCHEUSE E.S.M. Type S
(TRANSMISSION EN BAIN D'HUILE)

BARRA FALCIANTE E.S.M. Tipo S
(MOVIMENTO IN BAGNO D'OLIO)

TAV. 23
1ª Ed. 99



- 218700-
- 218701-
- 218702-

- (★ 23)
- (★ 27)
- (★ 29)

cm. 117

Numero di sezioni

Sn = Sinistro

Ds = Destro

372226

B

MFC 186

MFC 186
Diesel

DECALCOMANIE MACCHINA BASE

BASE UNIT DECALS

AUTOCOLLANTS MACHINE BASE

TAV. 25

1ª Ed. 99



219862



207151

ATTENZIONE - FILTRO ARIA
 - Rifornimento di olio addequato
 - Controllare ogni 6 ore di lavoro

WARNING! - AIR FILTER
 - Fill in with oil at purchase time
 - Check every 6 working hours

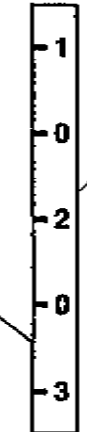


219864



219866

219865



219867

219868



372710

MFC 186

MFC 186
Diesel



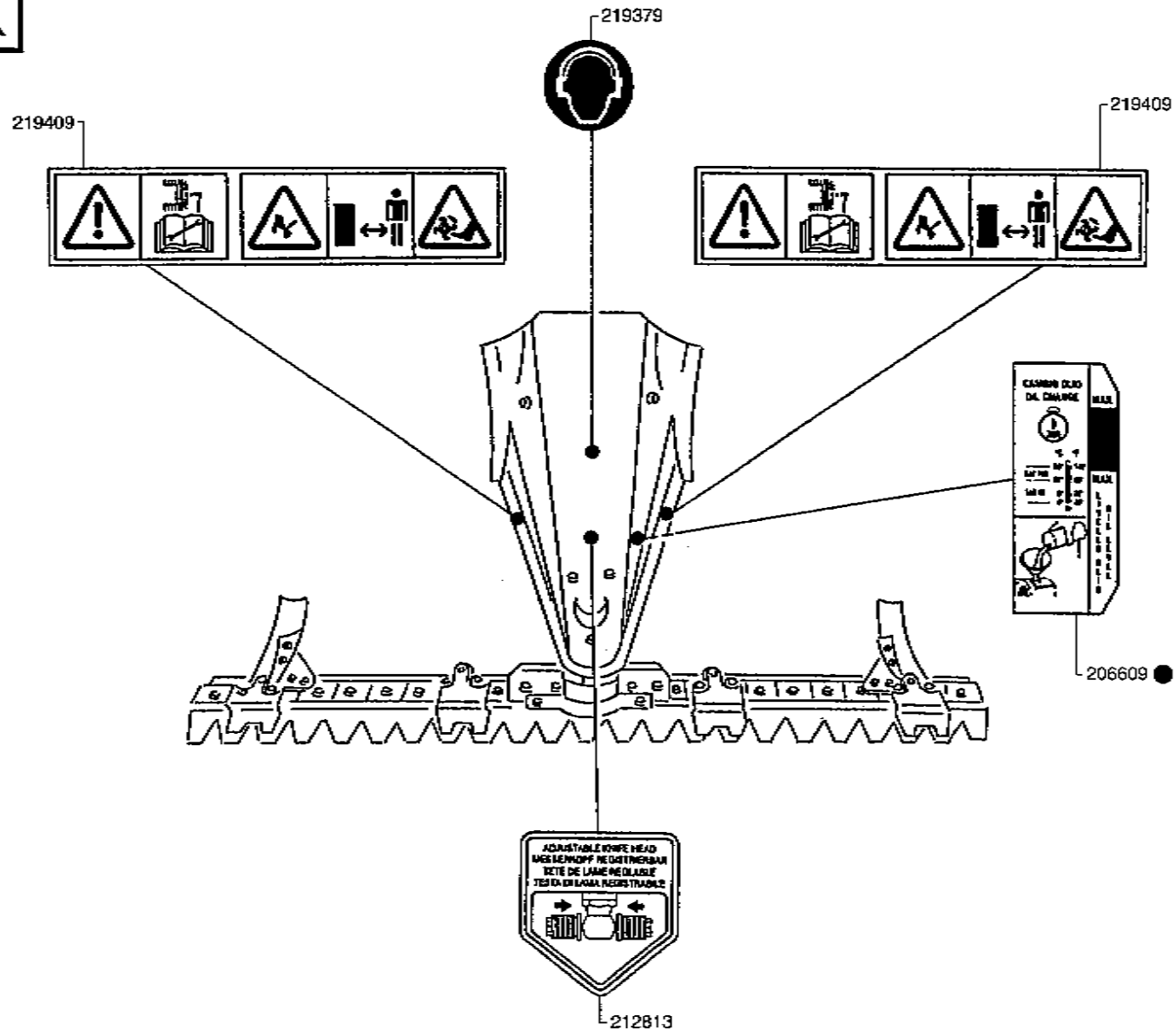
DECALCOMANIE GRUPPI FALCIANTI

SICKLE BAR GROUP DECALS

AUTOCOLLANTS GROUPE FAUCHEUSE

TAV. 26

1ª Ed. 99



- Movimento in bagno d'olio
- Transmission in oil bath

372711

Cod. 220278



S.E.P. s.r.l.

FABBRICA MACCHINE AGRICOLE

42018 SAN MARTINO IN RIO (RE) ITALY

TEL. 0522 731.711 - FAX 0522 731.731

E-MAIL: infosep@sep.it - <http://www.sep.it>